

**10 - 11 OCTOBRE 2024**

**COLLOQUE**

**La chair des textes, la chair des images**  
**The flesh of texts, the flesh of images**

**Salle 201, Maison de l'Université**  
**Salle bleue R101, Maison des Sciences Humaines**

Comité d'organisation :  
**Anne-Laure Fortin-Tournès, Sophie Aymes, Nathalie Collé**



# Programme :

**Jeudi 10 octobre 2024**

**09h 30** Accueil des participants (Maison de l'Université -Campus Le Mans Université)

**09h 45** Allocution du Vice-Président à la Recherche

**10h 00 - 12h 30**

**Session 1 - Jeunes chercheur.e.s / young scholars (Maison de l'Université, salle 201)**

Présidence / Chair: Sophie Aymes, Nathalie Collé et Anne-Laure Fortin-Tournès

**10h 00** Aurore Montheil (Université Toulouse Jean-Jaurès) : « Douleur et vulnérabilité : représentations de la chair à vif dans *The Gypsy Goddess* de Meena Kandasamy (2014) et *Hotel Arcadia* de Sunny Singh (2015) »

**10h 30** Nina Bigot (Université de Lille) : « L'iconotexte selon Antoine d'Agata : une *pornographia* carnassière »

**11h 00** Chloé Brice-Sanna (Le Mans Université) : « Coloniser et commodifier la chair : comment l'homme blanc s'approprié une terre sauvage en conquérant des corps aborigènes »

**11h 30** Maxime Petit (Université Toulouse Jean-Jaurès) : "The word, the flesh and the historicised body in Richard Kwietnowski's *Ballad of the Reading Gaol*"

**12h 00** Alexis Vandeweerd (Luxembourg School of Religion and Society, Luxembourg) : « La chair nue du vêtement : le mouvement couturier de l'anti-mode à l'épreuve du concept de figural »

**12h 30 - 14h00** Cocktail déjeunatoire (Hall Maison des Sciences Humaines)

**14h 00 - 15h 00** **Conférence plénière / Keynote lecture** (Maison de l'Université, salle 201)

**Présidence / Chair :** Nathalie Collé (Université de Lorraine)

Liliane Louvel (Université de Poitiers) :

« La leçon d'anatomie de Barbara Hodgson : la chair du livre en sa matérialité même »

**15h 00 - 15h15** Pause-café / coffee break

**15h 15 - 17h 45** **Session 2 - Performance et tatouage / Performance and tattoos**

(Maison des Sciences Humaines, salle bleue R101)

**Présidence / Chair :** Estelle Rivier (Université de Grenoble)

**15h 15** Michelle Ryan-Sautour (Université d'Angers): "Art and Embodiment in Breast Cancer Autopathography: A Research-Creation Presentation"

**15h 15 - 17h 45** **Session 3 - Trauma et violences / Trauma and violence**

(Maison de l'Université, salle 201)

**Présidence / Chair :** Nathalie Collé (Université de Lorraine)

**15h 15** Julie LeBlanc (University of Toronto); « La chair de l'écriture/la chair de l'image »: A glance into unpublished iconographic archives. The matter and media used in the construction of a visceral war narrative

**15h 30** Brigitte Friant-Kessler (Université de Valenciennes et Université Paris 8): "Skin and sound: tattoos, music and multimodal narratives in the flesh"

**16h 25** Céline Cregut (Le Mans Université) : « Quelle écriture de soi dans le tatouage full black ? »

**17h 10** Anna Street (Le Mans Université): "Comedies of the flesh: decomposition and proliferation in post-war European drama"

**15h 50** Laurent Mellet (Université Toulouse Jean-Jaurès) : « Adapter dans la chair du film : esthétique mineure et tressaillement dans *The Green Knight* (David Lowery, 2021) »

**16h 25** Tatiana Calderon (Université Adolfo Ibáñez, Chili) : "Corpographe du trauma migratoire dans *We Need New Names* (2013) de NoViolet Bulawayo"

**17h 10** Mathieu Duplay (Université Paris Cité) : « 'What remained to be seen' : l'érotisme des images et le destin de toute chair dans *The Body and its Dangers* d'Allen Barnett »

**17h 45 - 18h 00** Pause-café / coffee break

**18h 00 - 19h 30** Performances

**17h 45 - 18h 00** Agathe Torti Alcayaga, Marianne Dugeon, Claire Hélie, Susan Blattès, Marie Nadia Karsky, Estelle Rivier (Université de Grenoble Alpes) : « Traduire et incarner *The Gut Girls*, ou comment faire corps avec le texte ? » ([Maison des Sciences Humaines Salle bleue R101](#))

**18h 00 - 19h 30** Yoann Sarrat (CELIS, Université Clermont Auvergne) : "HDC.25"  
Texte incarné, performance, danse et voix ([Théâtre Eve](#))

**20h 00** Dîner dans le Vieux Mans

## Vendredi 11 octobre 2024

**09h 30 - 10h30** Conférence plénière / Keynote lecture (Maison de l'Université, salle 201)

**Présidence / Chair :** Anne-Laure Fortin-Tournès (Le Mans Université)

Catherine Bernard (Université Paris-Cité): "Fleshy Defiance: Imagining (re)Embodied Subjecthood with Contemporary Fiction and Visual Arts (Ali Smith, Sam Byers, Marc Quinn, Elaine Whittaker)"

**10h 30 - 10h 45** Pause-café / coffee break

**10h 45 - 13h 40** Session 4 - Oppressions

(Maison de l'Université, salle 201)

**Présidence / Chair :** Anne-Laure Fortin-Tournès (Le Mans Université)

**10h 45** Emmanuel Boldrini (Université Paris Est-Créteil) : « La chair, les morts et l'absence : fantômes de la photographie spiritique dans le récit du XIXe siècle »

**10h 45 - 13h 40** Session 5 - Iconotextes et art du livre / Iconotexts and book art

(Maison des Sciences Humaines, salle bleue R101)

**Présidence / Chair :** Evangelia Stead (UVSQ)

**10h 45** Benoit Berthou (Université Sorbonne-Paris Nord) : « La chair transparente : inventivité typographe »

**11h 20** Frances Dickey (University of Missouri in Columbia): "Black Flesh, White Texts: Paul Robeson in *Show Boat* and T. S. Eliot's *The Dry Salvages*"

**11h 55** Kirsty Bell (Mount Allison University, New Brunswick) : « Spectralité et gémellité dans *Ça aurait pu être un film* de Martine Delvaux »

**12h 30** Catherine Theobald (Brandeis University): "Exposed flesh: Multimedia depictions of indigeneity and martyrdom in the New World"

**13h 05** Jaine Chemmachery (Sorbonne Université): "I've carried your scar on my shoulders for so long that it has sunk into my own skin": Marked bodies and sensory writing in Susan Abulhawa's *Mornings in Jenin* (2010)"

**11h 20** Catherine Delyfer (Université de Toulouse Jean-Jaurès): "Re-embodiment Oscar Wilde's Fairy Tales in the 20th and 21st centuries"

**11h 55** Laurence Petit (Université Montpellier 3): "Underpaintings and Overpaintings: Textual and Pictorial (Dis) Incarnations in Maggie O'Farrell's *The Marriage Portrait*"

**12h 30** Margaux Coquelle-Roëhm (Université de Poitiers) : « Prendre corps »

**13h 05** Camille Adnot (Université Paris-Est Créteil): "His Vibrant Materials: Blake, Bookmaking, and the Chaos of Colour"

**13h 45 - 14h 30** Déjeuner / Lunch (Hall Maison des Sciences Humaines)

**14h 30 - 15h30** Conférence plénière / Keynote lecture (Maison de l'Université, salle 201)

Présidence / Chair : Sophie Aymes (Université de Poitiers)

Gillian Silverman (University of Colorado Denver): "Fleshy Archive: Books at the Border of Interpretation"

**15h 30 - 15h 45** Pause-café / coffee break

**15h 45 - 18h 40** **Session 6 - L'haptique / Haptics**

(Maison des Sciences Humaines, salle bleue R101)

**Présidence / Chair :** Caroline Pollentier (Université Sorbonne Nouvelle)

**15h 45** Fabien Desset (Université de Limoges): "From Alabaster Bosoms to Transparent Vest-Like Bodies in Percy Bysshe Shelley's Poetry and Prose, or the Aesthetics and Politics of the Flesh"

**15h 45 - 18h 40** **Session 7 - Posthumain et écocritique / Ecocriticism and the posthuman**

(Maison de l'Université, salle 201)

**Présidence / Chair :** Anna Street (Le Mans Université)

**15h 45** Georges Letissier (Université de Nantes): "The Disanthropocentric Drive in Claire-Louise Bennett's *Pond* (2015) and Elizabeth Jane Burnett's *The Grassling* (2019)"

**16h 20** Etienne David (Université Paris 8)  
: « Francis Bacon-Yan Pei Ming, un corps à corps incarné »

**16h 55** Séverine Letalleur (Université Paris Nanterre): "Imperfect bodies and flawed soliloquies, the anatomy of semiosis exposed in L. Freud's nude paintings and S. Plath's confessional poetry"

**17h 30** Nathalie Colin-Vapaille (Sorbonne Université) : « Chair et Parfum : désincarnation, incorporation et déplacement de la sensualité via images et textes – le cas de fragrances de marques anglaises et américaines »

**18h 05** Juliette Bourdier (University of Charleston) : « De la chair du parchemin à celle du Christ, théâtralisation d'une émotion et psyché du désir au service des sens »

**16h 20** Cécile Beaufiles (Sorbonne Université) : "Where is the place your body is anchored?" (Powles 9): Bodies of water, nature writing and precarious textual bodies"

**16h 55** Hélène Ibata (Université de Strasbourg) : "The scars of the earth: extractive sites of the First Industrial Revolution in the visual arts."

**17h 30** Bénédicte Meillon (Université d'Angers) : "The Flesh of Language and Flesh of the World: Feeling and Thinking Like an Octopus via Tentacular Sensuous Ecopoiesis"

**18h 05** Yann Tholoniati (Université de Lorraine-Metz): "Thirteen ways of looking at a dead pig"

**18h 40 - Fin du colloque / End of the conference**



# Le Mans Université

## Plan du campus



vers rocade nord, centre ville

Tramway  
vers le Centre ville

Terminus  
Université

vers D357

Laval  
vers A81 Laval, Rennes,  
A11 Angers, Nantes  
Échangeur Le Mans Ouest

avenue O. Messiaen

Arrêt de Tramway  
Campus Ribay



avenue René Laennec

boulevard Paul d'Estournelles de Constant

rue Léon Bourgeois

rue Aristote

rue Aristophane

rue Democrite

avenue F.-A. Bartholdi

Cité U  
Bartholdi

Amphi  
R. Garnier

Amphis

MSH

ESPE

SFC

ENSIM

Faculté des Lettres,  
Langues & Sciences  
Humaines

IUT Le Mans

Amphi  
Jaune/  
Vert

Mercurie  
Faculté de Droit,  
Sciences économiques  
& de gestion

SUIO  
IP  
BU

Maison de  
l'Université

ETN@  
Ciel

EVE

IC2